

Círculo Argentino de  
Baden-Württemberg e.V.



## Boletín Digital 5–2014

<b>Año XXX</b>	mail:info@circuloargentino.de	www.circuloargentino.de
<b>Noviembre</b>	facebook: circulo argentino baden württemberg	
<b>2014</b>	Postadresse: Círculo Argentino eV c/o Raúl Steimbach – Gräfenhäuserstr. 14 -75305 Neuenbürg	
	Bankverbindung: Stuttgarter Volksbank AG - Konto 228 413 001 – BLZ 600 901 00	

Estimados socios y amigos,

los invitamos a la próxima Fiesta de Navidad y Fin de Año.

El **Sábado 6 de Diciembre a partir de las 18:00 hs en Bürgerhaus 70437 Stuttgart-Rot**, Auricher Str.34 (es fácil de llegar, ver plano en [www.circuloargentino.de](http://www.circuloargentino.de)).

El Círculo invita a una copa para el brindis con pan dulce.

Almut Beyer (viola) y Horacio Peralta (guitarra, canto y marionetas) presentan la obra "El Péndulo".

Habrá también una exposición de caricaturas argentinas.

Entrada: Socios gratis, No socios: 5,-- EUR.

Como en años anteriores habrá música nuestra e invitamos a los socios a traer sus instrumentos musicales y a acompañarnos. Se pueden adquirir bebidas a elección (habrán vinos argentinos).

Queremos despedir este año compartiendo una buena mesa con comidas caseras. Les solicitamos que tengan la amabilidad de traer una comida o postre para el buffet. Nosotros ofreceremos una tradicional sopa de verduras. Muchas Gracias! Te esperamos!



**Fiesta!**

Encuentro de fin de año del

**Círculo Argentino de Baden Württemberg**

brindis con Música y Marionetas a cargo de

***El Pendulo Marionettentheater***

Almut Lucía Beyer (viola) y Horacio Peralta (guitarra, canto y marionetas)

Sábado 06.12.2014 a las 18:00

en Bürgerhaus Rot, Auricher Str. 34, 70437 Stuttgart



## VISITA A LA STADTBIBLIOTHEK STUTTGART

El día 17 de Octubre de 2014 participamos de una visita guiada en la Stadtbibliothek de Stuttgart. Nos esperaba el Sr. Auer, un funcionario de la biblioteca, quién resultó ser un magnífico guía y un excelente presentador de esta fabulosa obra que sirve a la cultura de los habitantes de Stuttgart y la región. Nos encontramos en el patio interior, también llamado “Herz” y ya allí el Sr. Auer nos explicó la arquitectura del edificio. El diseño es del famoso arquitecto surcoreano Eun Young Yi. El edificio tiene la forma de dos cuadrados concéntricos y se caracteriza por sus amplias salas dispuestas en la parte anular de los mencionados cuadrados en 9 pisos y dos subsuelos. El cielorraso del patio interior en el quinto piso tiene una parte vidriada y el último piso tiene en su parte central por techo unos ventanales longitudinales que se abren y que poseen paneles solares fotovoltaicos y alrededor hay una gran terraza. En los distintos pisos se tiene la posibilidad de mirar por aberturas hacia el interior, el patio interno o de ver hacia el exterior desde balcones del anillo exterior. La biblioteca fue proyectada para una visita diaria de aprox. 3.000 personas, en la actualidad ya son entre 5.000 y 6.000 visitantes y lectores diarios. Posee alrededor de medio millón de unidades entre material impreso, elementos digitales y en soporte magnético. Todo visitante que desea retirar algún elemento a préstamo, debe registrarse y obtiene una tarjeta con un chip. Con dicha tarjeta puede retirar a préstamo, devolver el material, tomar algún equipo de computación, de grabación o de reproducción e incluso retirar libros después del horario de cierre de la biblioteca en una antesala preparada para dicha finalidad (“biblioteca para personas con insomnio”). Son impactantes los datos que nos dió el Sr Auer: se disponen de 112 Laptops, 28 PC’s de trabajo fijos, 60 PC’s para investigación, 20 Notebooks y 27 CD-players móviles. Sumamente interesante es el sistema de devolución, en una especie de “cajero automático”, donde el material al ser puesto en el autómata es “captado y registrado” por la máquina para su traslado en pequeños carros de transporte sobre vías y elevadores al piso y sector que corresponda, donde un empleado lo pone manualmente en su respectivo estante. Se dispone de biblioteca electrónica, sala de lectura de una veintena de diarios alemanes y la lectura de decenas de diarios y periódicos nacionales e internacionales en Tablet o Computador. La biblioteca tiene alrededor de 150 empleados. En el noveno y último piso hay un café literario.

En cada piso hay un centro de información, pero también a través de una plataforma de búsqueda se puede identificar en un terminal con pantalla el libro que se desea y luego por un método de codificación alfanumérico indicado en el piso y en las paredes se encuentra el volumen que uno busca. En la biblioteca hay una sala de sonido, pequeñas salas para niños, una grafoteca para pedir prestadas obras de arte y una sala para ver cortometrajes o spots comerciales. Muy llamativas son las diversas actividades culturales y artísticas que se ofrecen, siendo los visitantes más pequeños que participan de dichas actividades los niños de 3 años. Por último cabe mencionar que también nos impactó mucho un piano, en el cual el músico que busca una melodía determinada, puede ejecutar las partituras escuchando el piano por auriculares sin molestar a los demás.

Al final de la visita pudimos ir a la terraza del techo y disfrutar de magníficas vistas sobre Stuttgart. Realmente valió la pena esta visita. Fue interesante, instructiva y motivante para hacer uso de estos ofrecimientos. *Carlos Mausbach*



## II ENCUENTRO DE CENTROS ARGENTINOS

El pasado 7 y 8 de noviembre se realizó en la Embajada Argentina en Berlín, el Segundo Encuentro de Centros Argentinos en Alemania. Luego de la reunión organizada por el Círculo Argentino en Stuttgart 2011, fueron nuestros amigos del Centro CAARNE eV y la Embajada Argentina los anfitriones. Participaron los Centros de Hannover, Frankfurt, Munich, Franken, Berlín y Región Noreste (CAARNE), Baden-Württemberg, y nuestro Embajador Daniel Polski.

---

## CALENDARIO DE ACTIVIDADES

**Sábado 6.12.2014, 18:00 hs: Brindis de Fin de Año en Bürgerhaus S-Rot.**

**Sábado 28.02.2015 15:00 hs: Encuentro Familiar y Campeonato de Truco en Bürgerhaus Stuttgart-Rot.**

**Sábado 25.05.2015 18:00 hs: ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS en Bürgerhaus S-Rot**

En el pasado mes de octubre falleció en Stuttgart el Sr. Franco Nanfaro. Fue durante varios años socio de nuestra asociación y uno de los primeros importadores de vinos y productos argentinos en Stuttgart. En varias ocasiones fue también el parrillero y organizador de los Asados del Círculo. Nuestras sinceras condolencias a su familia.

**Saludamos y damos la Bienvenida a los nuevos socios!** Marco Coccia en Murr; Arja Siegloch en Stuttgart; Adam Obersat en Kaiserlautern; Matías Boccio en Stuttgart. Y a los socios corporativos Restaurant Chiquilín, y Conosur Reisebüro. Muchas Gracias por vuestra valiosa ayuda!



alejandra rivera architektur

Holzmarkt 7 – 72070 Tübingen  
Tel. 07071 – 924511  
info@rivera-architektur.de



*Lateinamerika nach Ihrem Geschmack*

***Te esperamos el próximo 6 de diciembre en el brindis. Con cordiales saludos de la Comisión Directiva!***